

MUSA MUHAIYADDEEN

DÖNÜŞÜM YOLU

Çeviren: Hakan KIZILTEPE



DESTEK YAYINEVİ: 334

TASAVVUF: 6

DÖNÜŞÜM YOLU / MUSA MUHAIYADDEEN

Kitabın Özgün Adı: "The Path Of Transformation"

Yayınevi: The Witness Within, Inc.

1616 Pacific Avenue, Atlantic City, New Jersey 08401

Her hakkı saklıdır. Bu eserin aynen ya da özet olarak hiçbir bölümü, telif hakkı sahibinin yazılı izni alınmadan kullanılamaz.

Genel Yayın Yönetmeni: Ertürk Akşun

Editör: Aslı Bahşi

Sayfa Düzeni: Cansu Poroy

Destek Yayınları: Nisan 2013

Yayıncı Sertifika No: 13226

ISBN 978-605-4771-34-9

© Destek Yayınevi

İnönü Cad. 33/4 Gümüşsuyu Beyoğlu / İstanbul

Tel:(0212) 252 22 42

Fax:(0212) 252 22 43

www.destekyayinlari.com

info@destekyayinlari.com

[facebook.com/ DestekYayinevi](https://www.facebook.com/DestekYayinevi)

twitter.com/destekyayinlari

İnkılap Kitabevi Baskı Tesisleri

Matbaa Sertifika No: 10614

Çobançeşme Mah. Altay Sk. No: 8

Yenibosna – Bahçelievler / İstanbul

Tel: (0212) 496 11 11

MUSA MUHAIYADDEEN

DÖNÜŞÜM YOLU

Çeviren: Hakan KIZILTEPE



Editörüm Sharon Marcus'a, üretim koordinatörüm Amy Wilson'a, grafik tasarımcım Lawrence Didona'a ve fotoğrafçım Lou Wilson'a özel teşekkürlerimi sunarım.

İngilizce ses kayıtlarına www.thewitnesswithin.com internet adresinden ulaşılabilir.

*Bu kitap,
rehberim Muhammad Raheem Bawa Muhaiyaddeen'e,
eşim Asiye'ye,
gerçek dostum Faruk Dilaver'e,
annem ve babama ithaf edilmiřtir.*

İÇİNDEKİLER

Tercüman Notu	11
Giriş.....	13
Yolculuk	17
1. BÖLÜM	
Aşkı Anlamak	21
2. BÖLÜM	
Hakikatin Kilidini Açmak	29
3. BÖLÜM	
Dönüşüm Yolu	37
4. BÖLÜM	
Gözlerimizi Açık Tutmak.....	47
5. BÖLÜM	
Beşeriyete Dayalı Çatışmalar	55
6. BÖLÜM	
İrfanın Önşartları	65
7. BÖLÜM	
İçimizdeki Yaşam	73

8. BÖLÜM

Dünyayı Kurtarmak..... 83

9. BÖLÜM

Yanılsamayla Başa Çıkmak..... 89

10. BÖLÜM

Hayvansal Sıfatlarımızın

Evcilleştirilmesi 99

11. BÖLÜM

Dünya Oyunu 109

12. BÖLÜM

Benlik ve Hakikat 117

13. BÖLÜM

Elementlere Dayalı Sorunlar 125

14. BÖLÜM

Bağımlı Ve Bağımsız 135

15. BÖLÜM

Akıldan Kaçmak 143

16. BÖLÜM

Karma 153

17. BÖLÜM

Aktör ve Seyirci 161

18. BÖLÜM

Özgürlük Paradoksu (Çelişkisi)..... 171

19. BÖLÜM

Korku ve Arzu 179

20. BÖLÜM

Muhyiddin (Muhayyaddeen) 187

21. BÖLÜM

Bırakmak 197

22. BÖLÜM

Menfaat Duygusu 205

23. BÖLÜM

Aklın Ötesi 215

24. BÖLÜM

Kardeşlik 223

25. BÖLÜM

İkiyüzlülük 229

26. BÖLÜM

Hz. Âdem'in Yaratılışı 239

27. BÖLÜM

Benliği İncelemek 247

28. BÖLÜM

Özgürlük 257

29. BÖLÜM

Yanılsamayı Anlamak 267

30. BÖLÜM

Anlayış Seviyeleri 277

31. BÖLÜM

Nefsani Benlik ve Duygu 285

32. BÖLÜM

Kalp Hastalıkları..... 293

33. BÖLÜM

Manevi Toplulukları Anlamak 303

34. BÖLÜM

Kendimizi Gözlemlemek..... 311

35. BÖLÜM

Kuantum Fiziği ve Özgür İrade..... 321

36. BÖLÜM

Edep ve Ahlak Kuralları 331

37. BÖLÜM

Rezonans ve Işık..... 339

38. BÖLÜM

Bağımlılığın Ötesi 351

39. BÖLÜM

Allah'ın Hikâyesi, Bizim Hikâyemiz 361

40. BÖLÜM

Sekizinci Dünya..... 371

TERCÜMAN NOTU

Musa Muhaiyadden ile tanışmamız 1998 senesine dayanır. O zamandan beri hemen her sene Amerika ve Türkiye’de aşk ve irfan dolu sohbetlerini dinleme şansını yakaladım.

Sohbetlerinden oluşan ve İngilizce olarak telif ettiği bu eserini Türkçeye kazandırmak için yardımımı istediğinde bu şeref ve lütfu ihsan eden Allah’ıma şükrettim.

Böyle bir hizmette yer almanın sevinci ve mutluluğu çeviri çalışmalarım boyunca elimden gelen gayreti göstermemde bana destek oldu. Yine de çeviri sırasında şahsımdan kaynaklanan eksiklik ve hatalardan dolayı affımı diliyorum.

İrfan taliplerinin, Bawa Muhaiyadden gibi büyük bir Allah dostunun dizinin dibinde yetişmiş, çağımızın bir arifinin sohbetlerinden istifade edecekleri ümidiyle tüm okuyuculara sevgi ve saygılarımı sunarım.

Hakan KIZILTEPE

GİRİŞ

Bismillahirrahmanirrahim

Güney New Jersey’de, küçük bir kasabadaki bir çiftlikte büyüdüm. Amerika’da genç bir insan nelerle meşgul olursa onları yaptım. Beyzbol, Amerikan futbolu oynadım, televizyon seyrettim, rock and roll dinledim, okula gittim. Liseden sonra üniversiteye gittim ve daha sonra da yüksek lisansı bitirdim.

Yüksek lisansımı yaptığım dönemde, Amerika gençliği, Amerika’nın kültürel devrimi denilebilecek bir dönemi yaşıyordu. Hayatta neyin önemli olduğu ve yaşam tarzlarına ilişkin fikirler değişmeye başlıyordu. Tüm bu fikirler beni de cezp ediyordu. Var olmanın sebeplerini sorgulamaya başladım. İnsanlar savaşa karşı koymak ve insan haklarını savunmak için yürüyüşler yapıyorlardı. İstikrarın can damarını tehdit eden ve sürekli devam eden fikir ve düşünce patlamalarının tam merkezindeydim.

Çoğu insanın, varlığın yapısını anlamadığını gün geçtikçe daha net görüyordum. İnsanlar ne hakkında konuştuklarını bilmeseler dahi hayata dair sorulara doğru cevapları olduğuna ilişkin inançlarından vazgeçmiyorlardı. Elbette ki beni aldatmaya çalıştıkları kanaatinde değildim. Kastettiğim şey, sadece, sorularıma kendi anlayış seviyelerine uygun cevaplar veriyorlardı. Aslında, yapabildiklerinin en iyisini yapıyorlardı. Ama bu benim için yeterli değildi.

Sorularıma gerçek cevaplar bulmak için bir yolculuğa başladım. Sorularım şöyleydi: Neden buradayım? Yaratılışımın amacı nedir? Yaratıcı'mla ilişkim nedir? İnsanlığın geri kalanıyla gerçek münasebetimiz nedir? Nasıl davranışlar sergilememiz gerekiyor? Kaderim nedir?

Bana hakikati anlatabilecek birini arıyordum. Bu soruların cevaplarını bilen bir insan nasıl biri olabilirdi? Bu sorulara cevapları olan birinin hakikati neydi? Gerçeğe dayanan hakikati arıyordum, konuşmakta olduğum insanların kurgusal hayallerine dayananları değil. Okumaya başladım, sürekli okudum ve benim için geçerli olması için dualarımda yer alan bir cümleyle karşılaştım: “Bir rehber için hazır olduğunda, o rehber seni bulur.”

1972 senesinin martında, Pennsylvania eyaletinin Philadelphia şehrinde yaşıyordum ve bir gün, bir şekilde, bir manevi rehberin yaşadığı şehre geldiğini öğrendim. Onu görmeye gittim. Sri Lanka'dan gelen, Tamilce denilen bir dil konuşan, ufak tefek ve esmer tenli bir adamdı. Huzuruna ilk adımımı attığımda bir şeylerin farklı olduğunu anlamıştım. Kelimelere dökemiyordum, ama bu gerçeği biliyordum. O anda, hakikate göre yaşayan bir insanın önündeydim. O ana kadar tanıdığım herkesten farklı birinin önündeydim. Soramadığım sorularım vardı, çünkü onun huzuruyla sessizliğe düşmüştüm. Sorularım ben sormadan cevaplandı. Rehberimle tanıştığımı anladım, bana sunacağı her şey için susamış ve acıkmıştım. Varlığıma yeni bir enerji ve heyecanın aktığını hissettim. Bu yoğunlukta bir durumla hiçbir zaman karşılaşmamıştım, öyle bir durum ki yaşamaya asla doyamıyordum.

Onun huzurunda, yakınında, önünde olmak, onun özüne teslim olmak benim için çok önemli hale geldi. Olmak iste-

diğim başka bir yer yoktu, gitme ihtiyacı hissettiğim başka bir yer yoktu. Onunla olduğumda kâinatın merkezinde olduğumu, korunduğumu, benimle ilgilenildiğini biliyordum. Tekrar bir çocuk olmuştum, yine bana öğretiliyordu; ama bu sefer hakikat ve gerçeğin ne olduğuydu, bana öğretilen.

Aralık 1986'da rehberim bu dünyadan göçene kadar bu ilişki on dört yıl boyunca devam etti. Onunla yaşadığım on dört yıl boyunca, birinin gerçek bir insan olması için neleri yapmaya ihtiyacı olduğunu bana öğretti. Gerçek bir insanın nasıl biri olduğunu gösterdi. Nasıl biri olmam gerektiğini anlamam için bana aynalık yaptı. Onun ismi Muhammad Raheem Bawa Muhaiyaddeen'di. O sevginin, merhametin ve şefkatin cisimleşmiş haliydi. Onun gibi olabileceğimizi ve onun gibi olmamız gerektiğini bize anlattı. Beni kendine yakın kıldı ve onunla tanıştığım ilk birkaç haftanın sonunda, bana öğrettiklerini diğer insanlarla paylaşmamı söyledi. Elimden geldiğince çabuk şekilde bu talimatını yerine getirmeye başladım.

Onun bu dünyaya getirdiği şey çok özel bir hakikattir. Allah, merhametiyle, insanlara Yaradan'larını, nasıl gerçek insanlar olabileceklerini ve hakikate nasıl adım atacaklarını öğretmeleri için onları, kendi ilmiyle birlikte, bu dünyaya göndermeye devam etmektedir. İnsan, Allah'ın yarattığı en yüce varlıktır. Bununla birlikte, insan yolunu kaybetti ve bebekliğine dönmeye ihtiyacı var. Rehberim, insanları bebekliklerine döndürmek üzere gönderilenlerden birisiydi. Bebekliğimizdeki halimizin, beşeri şuurdan yüksek şuura ve irfana yükseltilmesi gereklidir ki, böylece Rabb'imizi bilelim, hakikate erelim.

1991 senesinde, eşim ve ben umre için Mekke'ye ilk ziyaretimizi gerçekleştirdik. 1992'de gruplarla birlikte umre

ziyaretleri yapmaya başladım ve bunu her sene tekrarladım. 1998'in aralık ayında, umre ziyaretindeyken, grubumuzdaki bayanlardan biri, Türkiye'den gelen bazı bayanlarla tanıştı. Grubumuzdan olan bayan kardeşimiz, Türk bayanlara, tavafa başlayacaklarını söyleyince Türk bayanlar grubumuzla birlikte tavaf yapmak istediler. Tavaftan sonra, beni ve eşimi gruplarının geri kalanlarıyla tanışmak üzere davet ettiler. Ertesi akşam buluştuk ve gruplarını Mekke'ye getiren kişiyle tanıştık. İsmi Faruk Dilaver'di. Onunla Kâbe'nin kapıları önünde tanıştırıldım. Araştırmacı yazar Faruk Dilaver, Türkiye'deki Yunus Emre Derneği'nin kurucusudur. Tüm gece sohbet ettik ve kardeş olduk. Eşim ve ben, Faruk Dilaver ile arkadaşlarını ziyaret etmek üzere Türkiye'ye davet edildik ve o yaz bu ziyareti gerçekleştirdik. Ziyaretim sırasında, tasavvufu ilgili tecrübelerimi ve öğrendiklerimi onlarla paylaştım. Bu şekilde, Türkiye'ye yılda iki defa seyahat etmeye başladım ve bu seyahatler halen devam ediyor. Bu ülkede pek çok iyi arkadaşlıklar ve dostluklar kurduk.

Türk insanını çok seviyorum. Türkiye'deki arkadaşlarımdan bazıları, Amerika'da yaptığım sohbetlerimi merak edip metinlerini kendilerine vermemi ve Türkçe'ye tercüme edilmesini rica ettiler. İşte bu kitap bu şekilde ortaya çıktı.

Bu konuşmalar, gerçek bir insan olmak için gerçekleştirilmesi gereken dönüşüm hakkındadır. Arınma hakkındadır. Allah'ın bize verdiği, kendine ulaşan yol hakkındadır. Bu sözlerin insanlığa faydalı olmasını ümit ediyorum. Bu gayrette, rehberimin himmetini, peygamberlerin ve Resulullah'ın şefaatinin ve Allah'ın yardımını niyaz ediyorum.

Allah'ın selamı üzerinize olsun.

YOLCULUK

İnsanın kaderi, doğrudan doğruya, sahip olduğu şuur haliyle ilgilidir. İnsan, arzulara dayalı bencil şuur seviyesinden, çeşitli yüksek irfan seviyelerine çıktığında, aldatıcı dünya şartlarının ötesine geçer ve hakikatteki gerçek kaderine yol alır. İnsanın bu dünyadaki gerçek görevi, şuurunu, hayvani sıfatlar seviyesinden, dünyevi ve bedensel etkilerden uzak, rahmet dolu, Allah'ın sıfatlarını taşıyan, nurlu irfan seviyesine dönüştürmektir.

1. BÖLÜM

*Salih kullar olarak, aşk halinde olmak zorundayız,
O'nun rızası için bu halde olmalıyız,
O'nun adıyla, O'na hamt ederek, O'nun yüceliğinde,
O'nun nurunda.*